

**FUJITSU**



**G-885**

**INSTRUCTION MANUAL  
BETRIEBSANLEITUNG  
*NOTICE D'UTILISATION*  
MANUAL DE INSTRUCCIONES**

FUJITSU GENERAL LIMITED

# CONTENTS

CHAPTER I.	
OPERATOR'S GUIDE .....	5
1. FAMILIARIZATION .....	5
1. Nomenclature .....	5
2. Control Panel and Control Keys .....	6
3. Keyboard .....	8
4. Display .....	16
5. Printer Control Keys and Switch .....	18
6. Cash Drawer Opening .....	18
2. PRINTER HANDLING .....	20
3. REGISTRATION .....	22
1. Preset Price Entries .....	22
2. Override Price Entries .....	22
3. Single Item Sale .....	23
4. PLU .....	23
5. Repeat Entries .....	27
6. Multiplication .....	27
7. Split Pricing .....	28
8. Amount Discount (-) .....	28
9. Percent Discount (%-)/Percent Add-on (%+) .....	29
10. Last Item Void .....	30
11. Previous Item Void .....	30
12. Merchandise Refund .....	30
13. Payment .....	31
14. Payment by EURO Currency .....	32
15. Currency Exchange .....	33
16. Bottle Deposit .....	33
17. Bottle Refund .....	33
18. Multi Clerk .....	34
19. Tax Calculation .....	35
20. Tax Shift .....	36
21. HALO Release .....	36
22. Single Item Release .....	37
23. No Sale .....	37
24. Non-add .....	37
25. Received on Account (R/A) .....	37
26. Paid Out (P/O) .....	38
27. Receipt after Transaction .....	38
28. Time Display .....	38
CHAPTER II.	
MANAGER'S GUIDE .....	39
1. PROGRAMMING .....	39
1. Department and PLU .....	39
2. Percent Keys .....	43
3. Minus (-) Key - HALO .....	44
4. Payment Keys - HALO .....	44
5. Machine No. .....	44
6. Messages and Descriptions .....	44
7. Drawer Assignment .....	46
8. Date .....	46
9. Time .....	46
10. Currency Exchange Rate .....	46
11. EURO Currency Exchange Rate .....	47
12. Program Confirmation .....	47
13. Character Code Table .....	48
2. MANAGER CONTROL .....	49
1. Previous Item Void .....	49
2. Refund .....	49
3. TRAINING OPERATION .....	50
4. VOID AFTER RECEIPT .....	50
5. SALES REPORTS .....	51
1. Daily Sales Reports .....	51
2. Weekly Sales Reports .....	52
3. PLU Sales Reports .....	52
4. Non-Resettable Grand Total Report .....	53
5. Cash Declaration .....	53
6. REPORT EXAMPLES .....	54
1. Daily Sales Reports .....	54
2. Weekly Sales Reports .....	58
3. PLU Sales Reports .....	60
4. Non-Resettable Grand Total Report .....	61
5. Cash Declaration .....	61
6. Error Code Table .....	62
7. SPECIFICATIONS .....	64

# INHALT

KAPITEL I.	
BEDIENERFÜHRUNG .....	5
1. EINFÜHRUNG .....	5
1. Teilebezeichnung .....	5
2. Bedienfeld und Bedienungsschlüssel .....	7
3. Tastenfeld .....	9
4. Anzeige .....	17
5. Druckwerk-Bedienungsschlüssel und -Schalter .....	19
6. Öffnen der Kassenschublade .....	19
2. BEDIENUNG DES DRUCKWERKS .....	20
1. Einlegen und Entfernen von Papier .....	20
3. REGISTRIERUNG .....	22
1. Vorwahlpreis-Eingabe .....	22
2. Außerkraftsetzen des Vorwahlpreises .....	22
3. Einzelpostenverkauf .....	23
4. Preisabrufspeicher (PLU) .....	23
5. Wiederholte Eingaben .....	27
6. Multiplikation .....	27
7. Splitpreis-Registrierung .....	28
8. Betrag des Rabatts (-) .....	28
9. Prozentsatz des Rabatts (%-)/ Prozentsatz des Zuschlags (%+) .....	29
10. Storno des letzten Postens .....	30
11. Storno eines früheren Postens .....	30
12. Warenrückvergütung .....	30
13. Zahlung .....	31
14. Zahlung über Euro-Währung .....	32
15. Währungstausch .....	33
16. Flaschenpfand .....	33
17. Flaschengeld-Rückgabe .....	33
18. Mehrfachkassierer .....	34
19. Berechnung der Steuer .....	35
20. Steuerumschaltung .....	36
21. Freigabe der Überregistriersperre (HALO) .....	36
22. Einzelposten-Freigabe .....	37
23. Kein Verkauf .....	37
24. Nicht Rechnen .....	37
25. Akontozahlung (R/A) .....	37
26. Auszahlung (P/O) .....	38
27. Quittung nach Transaktion .....	38
28. Zeitanzeige .....	38
KAPITEL II.	
MANAGER-FÜHRUNG .....	39
1. PROGRAMMIERUNG .....	39
1. Warengruppen und PLU .....	39
2. Prozenttasten .....	43
3. Minustaste (-) - HALO (Überregistriersperre) .....	44
4. Zahlungstaste - HALO (Überregistriersperre) .....	44
5. Maschinenummer .....	44
6. Nachrichten und Beschreibungen .....	44
7. Kassenschubladen-Zuweisung .....	46
8. Datum .....	46
9. Zeit .....	46
10. Währungstauschkurs .....	46
11. Euro-Tauschkurs .....	47
12. Programm-Bestätigung .....	47
13. Zeichencode-Tabelle .....	48
2. MANAGER-FÜHRUNG .....	49
1. Storno des letzten Postens .....	49
2. Rückvergütung .....	49
3. TRAININGSBETRIEB .....	50
4. STORNO NACH BONAUSGABE .....	50
5. VERKAUFSBERICHTE .....	51
1. Täglicher Verkaufsbericht .....	51
2. Wöchentlicher Verkaufsbericht .....	52
3. PLU-Verkaufsberichte .....	52
4. Nichtrückstellbare Gesamtsumme .....	53
5. Erklärung des Bargelds .....	53
6. BEISPIELE VON BERICHTEN .....	54
1. Tägliche Verkaufsberichte .....	55
2. Wöchentliche Verkaufsberichte .....	58
3. PLU-Verkaufsberichte .....	60
4. Nichtrückstellbare Gesamtsumme .....	61
5. Erklärung des Bargelds .....	61
6. Fehlercode-Tabelle .....	62
7. TECHNISCHE DATEN .....	64

# TABLE DES MATIERES

CHAPITRE I.	
GUIDE DE L'OPERATEUR .....	5
1. FAMILIARISATION .....	5
1. Nomenclature .....	5
2. Panneau de commande et clés .....	7
3. Clavier .....	9
4. Affichage .....	17
5. Touches et interrupteur de commande du dispositif d'impression .....	19
6. Ouverture du tiroir-caisse .....	19
2. MANIPULATION DU DISPOSITIF D'IMPRESSION .....	21
1. Retrait et chargement du papier .....	21
3. ENREGISTREMENT .....	22
1. Introduction d'un prix prééglé .....	22
2. Introduction d'un prix prioritaire .....	22
3. Vente d'article unique .....	23
4. PLU (prix affiché) .....	23
5. Introduction d'une répétition .....	27
6. Multiplication .....	27
7. Fixation de prix unitaire .....	28
8. Remise quantité (-) .....	28
9. Remise pourcentage (%-)/Surtaxe pourcentage (%+) .....	29
10. Annulation du dernier article .....	30
11. Annulation d'un article précédent .....	30
12. Remboursement de marchandise .....	30
13. Paiement .....	31
14. Paiement en EURO .....	32
15. Change de monnaie .....	33
16. Consignation Bouteille .....	33
17. Remboursement Bouteille .....	33
18. Multi-vendeurs .....	34
19. Calcul des Taxes .....	35
20. Changement de taxe .....	36
21. Dégagement du verrouillage de montants élevés (HALO) .....	36
22. Dégagement d'un article unique .....	37
23. Entrée hors vente .....	37
24. Non addition .....	37
25. Compte reçu (R/A) .....	37
26. Payé (P/O) .....	38
27. Reçu après transaction .....	38
28. Affichage de l'heure .....	38
CHAPITRE II.	
GUIDE DU DIRECTEUR .....	39
1. PROGRAMMATION .....	39
1. Section et PLU .....	39
2. Touches de pourcentage .....	43
3. Touche Moins (-) — HALO .....	44
4. Touches de paiement — HALO .....	44
5. Numéro de machine .....	44
6. Messages et Descriptions .....	44
7. Affectation de Tiroir .....	46
8. Date .....	46
9. Heure .....	46
10. Taux de change de monnaie .....	46
11. Taux de change de l'EURO .....	47
12. Confirmation de programme .....	47
13. Tableau des codes de caractères .....	48
2. CONTROLE DIRECTEUR .....	49
1. Annulation Article précédent .....	49
2. Remboursement .....	49
3. EMPLOI POUR LA FORMATION .....	50
4. ANNULATION APRES REÇU .....	50
5. RAPPORTS DE VENTE .....	51
1. Rapports de Ventes Quotidiennes .....	51
2. Rapports de Ventes hebdomadaires .....	52
3. Rapports Ventes PLU .....	52
4. Rapport Total Général non initié .....	53
5. Déclaration Espèces .....	53
6. EXEMPLES DE RAPPORT .....	54
1. Rapports de Ventes Quotidiennes .....	55
2. Rapports de Ventes hebdomadaires .....	58
3. Rapports Ventes PLU .....	60
4. Rapport Total Général non initié .....	61
5. Déclaration Espèces .....	61
6. Tableau des codes d'erreur .....	63
7. CARACTERISTIQUES .....	65

# ÍNDICE

CAPITULO I.	
GUÍA PARA EL OPERADOR .....	5
1. DISPOSICIÓN GENERAL .....	5
1. Nomenclatura .....	5
2. Panel de control y teclas de control .....	7
3. Teclado .....	9
4. Pantalla .....	17
5. Interruptor y teclas de control de la impresora .....	19
6. Abertura del cajón de efectivo .....	19
2. MANIPULACIÓN DE LA IMPRESORA .....	21
1. Extracción e inserción del papel .....	21
3. REGISTROS .....	22
1. Registros de precios preajustados .....	22
2. Registros de precios con prioridad a los preajustados .....	22
3. Venta de artículo individual .....	23
4. PLU .....	23
5. Registros repetidos .....	27
6. Multiplicación .....	27
7. Precio separado .....	28
8. Cantidad de descuento (-) .....	28
9. Descuento porcentual (%-)/ Adición porcentual (%+) .....	29
10. Anulación del último artículo .....	30
11. Anulación del artículo anterior .....	30
12. Reembolso por devolución de mercancía .....	30
13. Pago .....	31
14. Pago con moneda EURO .....	32
15. Cambio de divisas .....	33
16. Depósito por botellas .....	33
17. Reembolso por devolución de botellas .....	33
18. Empleados múltiples .....	34
19. Cálculo del impuesto .....	35
20. Cambio de impuestos .....	36
21. Liberación de HALO .....	36
22. Liberación de artículo individual .....	37
23. Registros que no son de ventas .....	37
24. Registros que no se suman .....	37
25. Recibido a cuenta (R/A) .....	37
26. Pagado (P/O) .....	38
27. Recibodespués de la transacción .....	38
28. Visualización de la hora .....	38
CAPITULO II.	
GUÍA PARA EL ADMINISTRADOR .....	39
1. PROGRAMACIÓN .....	39
1. Departamento y PLU .....	39
2. Teclas porcentuales .....	43
3. Tecla de descuento (-) — HALO .....	44
4. Teclas de pagos — HALO .....	44
5. Número de máquina .....	44
6. Mensajes y descripciones .....	44
7. Asignación de cajón .....	46
8. Fecha .....	46
9. Hora .....	46
10. Tasa de cambio de divisas .....	46
11. Tasa de cambio de moneda EURO .....	47
12. Confirmación del programa .....	47
13. Tabla de códigos de caracteres .....	48
2. CONTROL DEL ADMINISTRADOR .....	49
1. Anulación de artículo previo .....	49
2. Devolución .....	49
3. OPERACIÓN DE ENTRENAMIENTO .....	50
4. ANULACIÓN DESPUÉS DEL RECIBO .....	50
5. INFORMES DE VENTAS .....	51
1. Informes de ventas diarios .....	51
2. Informes de ventas semanales .....	52
3. Informes de ventas de PLU .....	52
4. Informe de total no reposicionable .....	53
5. Declaración de efectivo .....	53
6. EJEMPLOS DE INFORMES .....	54
1. Informes de ventas diarios .....	55
2. Informes de ventas semanales .....	58
3. Informes de ventas de PLU .....	60
4. Informe de total no reposicionable .....	61
5. Declaración de efectivo .....	61
6. Tabla de códigos de error .....	63
7. ESPECIFICACIONES .....	65

This is a “Table of Contents preview” for quality assurance

The full manual can be found at <http://the-checkout-tech.com/estore/catalog/>

We also offer free downloads, a free keyboard layout designer, cable diagrams, free help and support.

<http://the-checkout-tech.com> : *the biggest supplier of cash register and scale manuals on the net*